



湖北州黃小學校攝影



澳門若瑟門修院軍樂隊攝影

傳記 湖北襄鄖屬教史記畧續

湖北成和德司鐸來稿

聖 教 雜 誌 第 五 期

芳躅 某鐸真福同時人也。嘗述劉司鐸德高道厚，不特教友喜與親密，卽外教人遇有疑難，亦向問計。傳云真福乞主大有神力。某日有一女教友聖名保納，被魔纏繞，言語失常。真福以領帶置其身上，勸辦神功，卽霍然全愈。又一日真福自某村教友家歸，行三里許，有痞徒潛伏道旁，預備行劫。忽見真福身繞大光，行時足與地離約四尺許，乃未敢逞。又一次船經關口，舟子告之曰：「前卡盤詰綦嚴，恐有不測之危。」請虔乞主佑，乃默禱片時，順風陡起，飽帆而過，差吏竟未之知也。又據當時教友傳述，云真福每知人心之隱密，設其人具有不良之心，雖未形之於外，已不啻目睹其肺肝然矣。董真福記載亦曰：劉司鐸於未歸天前，能將已後之事，向一信友逐一說明，定係主宰遣天神預告無疑也。

穀山遇厄 真福居穀約三十年，歷遭窘難，不勝枚舉。茲述數則如下。一、八年茶園溝陡起仇教風波，真福嘗致書宋司鐸，述其始末，畧謂兩月前穀房交界處謠啄紛起，誣稱教友定於八月十五日聖母升天瞻禮日，揭竿起事，房人不察，信之已兩路戒禦，並傳亂首卽西教士二人（指劉金二司鐸），縣令已責任武員二名前往穀署籌商，合剿辦法，未幾遂有出差嚴拿二西人到案之說。各教友與觀音堂、鎮諸外教人聞之駭然，皆謂本地並無西人，並公舉宋謝秦岱二會長同往縣署辯明，實無其事。不意縣吏狡詐異常，接見二公毫不提及案事，惟藉言有上諭在欲

一 千 九 百 六 十 八 陽曆 月

限一年內各教友悉背聖教並立迫二公先行背教奏不允却至再三縣吏大怒卽批頰五十然公仍處之泰然不爲所移以爲爲主受罰欣喜奚如又何痛乎且在乾隆五十年亦已嘗試一次又何懼乎嗣後未知下落（下畧）嗚呼公教不幸冤訴無門未幾差役果至不獲忿甚遂將聖堂付之一炬噫慘矣劉金二鐸知事有變立卽避匿顧此後六七年真福雖屢被查拿卒未被獲雖然真福自幼期爲主宰致命旦夕求主賜以遐福上主仁慈稍俟遂卽允其所求矣一八一八年真福已年屆古稀茶溝又起風波真福嘗遺書北京會長述其原委曰此次風波之勃興實由於一教友之仇人蓄意報復將房屋私自焚毀遂鳴官誣陷教友問官亦已燭破奸隱故未飭拿被告教友惟出令嚴拿二西教士特派文武官員各一率兵役與外教人約有三四百名之多借此爲辭徧地搜捕並懸有千金重賞兵役等因皆攀山越嶺弗辭勞瘁是時予偕何公等匿入一山洞（俗名老虎洞在今大堂左旁大山嶺崖壁下深可丈餘廣遙之）已十有一日適何公暮出探聽消息聞山下有人聲並大呼言曰必有人匿在此山洞中不觀洞口之石乎已潤滑而又移易其地位乎吾儕初意原擬在洞內留一二日及聞是言如聆天神警語卽於夜闌人靜時起程他往翌晨聞有武員一人並率兵役二人果往搜尋此誠上主仁慈於冥冥之中援救吾儕可謂幸矣乃更依恃主佑現已在襄買掉安抵豫境矣特此奉聞以慰榮懷現擬暫留此間處理教務一俟風波平靜再回穀山（下畧）蓋真福之視穀山不啻第二家鄉大有依依不舍之情詎意歸

願未償。卽成致命之功。悲夫。

河南被逮 真福旣入豫境。寄居南陽靳崗。某教友家以爲從此脫離虎口。得慶更生。頗自私慰。乃事出意外。忽遇惡星。先是穀邑有教友沈某者。本佻達少年也。多行不義。真福見而憐之。數進忠告。起以自新之路。無如沈某不識美惡。不特不感真福。反以是啣之。嘗擬恩將仇報。而又聞有千金厚賞。不良之心勃然大動。逕往府署。先將沈司鐸密賣。旋遂自率差役來拘真福。是日清晨。真福未起時。彷彿見一白衣少年。兩次喚之曰。差役至矣。君其興乎。真福以爲夢。高臥如故。未幾。又見白衣少年。行近床側。執其腕而促之。起曰。差役至矣。君猶睡耶。真福乃驚起。立行聖祭禮畢。將謀遠避。縣差已畢至矣。怛然出迎之。而以耶穌對待茹達斯惡徒之態度爲態度。謙然垂詢。沈某曰。吾友何爲至此。予甚憐爾。詎沈某心狠如石。非特不爲感動。而反老羞成怒。大肆咆哮。抗聲曰。爾何憐我爲哉。遂令差役速下手繫拿真福。及教友二十四人。一併縛入府署。時一八一九年六月十六日。天主聖三主日也。

南陽受刑 真福與教友等旣被拘至府署。當卽開庭聽審。在律。真福年已七十。本不宜加以重刑。乃問官兇暴性成嚴刑如故。一日。真福向問官曰。君今判我如此酷苛。毫不留情。恐他日我主天主亦將如此判君矣。問官哂之曰。甚佳。本府現以刑罰加爾。視爾所謂之天主。將何以罰我。言畢。立飭差役。以皮板批真福之頰。旁觀者莫不憐之。真福在獄。備受重刑。除屢被毒棒。又跪鐵鍊。

一九零六年八月

多至三四小時之久。夜間則又長跪祈主以達明日。獄人見之莫不肅然起敬。一日有一陰狠牢役故意在真福跪處置一鐵鍊。真福跪禱如數不與計較其信德之堅待人之寬有如此者。自開封移解鄂省。真福幽囚南陽約一旬餘卽被提解開封省會計程約六百里左右試思其時真福已受十餘日重刑於先茲又縛索在身行此長途加以差役等如狼如虎百般虐待沿路痛苦何可勝道耶。旣至開封監禁月餘刑罰有加虐待愈甚常以鐵鍊緊繫於柱。真福首不能仰足不能伸所受痛苦尤甚於前旣而官長查明真福曾在湖北穀城傳教遂復咨解武昌地與開封相距約千四百里而真福年已衰老手枯足絆作此遠途披荆踏棘其何能堪縱真福以爲主受苦甘心忍受而旁觀者尤爲欽敬不已。如昔有親見真福途中慘狀者歸而語人曰厥彼老翁實甚奇異以一路飽受拳打足踢徧體鱗傷而猶欣欣色喜不出怨言誠令人欽仰不置矣。

武昌受苦致命 真福在獄中受苦情形有遺書詳述茲爲節譯如左：此間官長本擬將余另行禁入內監勿使信友等與余接近隨時護余俾余不日即斃以余在豫獄備受諸刑已有奄奄一息之象矣乃上主仁慈陰使內監管獄者不允收余謂余骨瘦如柴長鬚如帚形容枯槁衣裳齷齪不忍令余速斃實則知余非富家翁無可徵索耳職是之故予乃得與沈公及教友十人同居一監欣慰不可言早晚公誦經文並亦祝慶瞻禮無人阻擾其樂融融隔壁監犯甚多聲通大院自朝至暮可以出外散步內有信友若干因得仍在余前舉行告解言念及此不禁感嘆上主

鴻恩靡有其極矣。張司鐸（華人）仍在此城。暗與教友開四規。并在附近教友家舉行祭禮。或爲吾等送領聖體。外教人莫或之知也。

按真福所書。其在鄂獄時之待遇。固較優於南陽。乃不謂曾幾何時。卽有至大神苦。加諸其身乎。初真福在獄中。聞北京會長藍神父 M. Luis Lamot 及河南教友多人。皆將拘捕質詢。疑自在初次過堂時。或出言不慎。致洩其名。深自引咎。憂憤交集。擬以一死報之。而補愆尤實。則此乃其謙德。過甚所致之幻景。旋由上主默啟。其心始安。惟真福尤有傷心之一事。則爲目覩教友數人。背主是也。一八二年正月一日。官長提詢劉藍沈三鐸。與諸教友一律過堂。真福有遺書記載其事。過堂之日。適爲瞻禮。七吾教信友。皆當虔守小齋。而長官故意烹治豬肉。命吾儕衆人食之。謂食此者。卽自證明背教矣。當卽免刑。否則不赦。不意竟有數人。從而食之者。惟留有二十三名。皆視死如歸。堅守信德。官吏卽命收監候決。至藍沈與余。則問官畧詢二三事。卽判定藍公無罪。命之起立。僅令余與沈公二人聽審。先命沈牧背教。沈不可。乃曰爾果不背教乎。則當與此二十三名教友同科無期徒刑矣。不觀彼等已背者乎。皆已釋放回家。其樂何如。繼又向余曰。以爾蠱惑中華多數人民。在律當受死刑。其謹候諭旨可也。

真福自知必將爲主致命。非僅不自悲傷。並甚欣喜。以爲今乃得償所願矣。惟爲彼半途背主者。傷懷不已。又見其出監後。狼狽萬分。一貧如洗。因仍設法資助。俾使得回故里。且曰。彼等甚可憐。

也。至真福在受審時之神情若何。則有藍公日記所載。堪爲佐證。畧謂劉司鐸信德之堅。實非常人所及。當其受審時。神情如恒。專以爲主致命爲心。勇敢英武。大有百折不回之勢。其情其境。迄今猶盤旋於腦際。誠使余沒世不忘之矣。不特此也。卽官吏中見而敬服者亦不乏人。皆曰如此。信德堅韌。洵不多覩。良可敬也。

一八二年二月十八日奉諭判定真福絞刑。而前數日。真福在監候旨時。以上文所述之張鐸。不時來監探視。因率監中教友屢向告解。或領聖體。預備專爲耶穌犧牲性命。並竭力安慰教友。堅具信德。依恃主宰。忍耐受苦。至死勿變。又設法潛邀八位會長進監。諄諄勸告。以廣布福音爲志。及期差役於黎明時。探入監中。真福遂問之曰。爾等此來非爲引余至法場乎。役初諱之。蓋恐真福聞知心悸耳。時沈牧在旁。乃曰。此老非畏死者。請明言可也。役乃實告。真福歡洽無既。求沈牧爲念赦罪經。起立降福教友。囑其勿悲畧謂今雖暫別。不久當在天堂。永叙不散焉。沈牧又將藍公預置之新衣一襲。請換留舊衣。以作紀念。真福却之曰。予生平謬行甚多。此次之死。乃爲獲罪而死。幸勿以致命目余。立隨差役出監。(燕京開教畧下篇十三頁有云藍公曾出北堂儲積計六萬餘金。盡賂當道。爲脫其友。不意俱成虛糜。所謂友者。當卽真福)。真福旣至法場。先跪地祈禱片時。繼乃起立。伸手請卽動刑。初行刑者。本與教友約擬以一絞死之。俾令少受痛苦。不意初次行絞。繩適中斷。及至第三次。真福始氣絕。嗚呼哀哉。真福從此永升上界矣。所奇者。真福歸天

後面目如恒。不特毫無醜態。抑且光美悅人。觀者大異之。

天主顯罰。真福致命後。北京等處昏黑而不見天日者。共有三晝夜。人民驚惶不知所措。而陰謀計害真福之人。先後皆受天主顯罰。通謀報官者三人。一則嚼舌死。一則癲狂啞指死。一則腹裂而亡。南陽府吏數月後亦犯大案。凌遲處死。而真福致命後六日。嘉慶帝避暑熱河。竟爲電擊暴崩。據真福董司鐸言。此事劉真福在獄中。曾已預言及之。抑何奇妙之甚耶。諸外教人。亦均驚愕而相告曰。不觀若輩謀害劉公者。皆未得善終乎。而吾儕田畝。亦被遺累。連年荒歉。災上加災矣。

收存刑具改葬列真福品。真福致命後。武昌教友。卽厚賄差役。購得刑具。及血衣絞繩等件。一併收存。留作紀念。後均寄往巴黎。聖屍初本瘞於法場附近之犯人義塚。旋由教友等。乘夜遷葬於城外紅山。立有碑石。以誌不忘。一八五九年。田大司牧命起聖屍。轉運巴黎。敬置於聖味增爵堂內。田牧又嘗語人曰。劉鐸管理此間信友。約有三十年之久。愛之護之情。逾慈父。而教友等。敬愛司鐸。亦有甚於子女之愛其親。劉鐸終爲教友等。捨身致命。教友等莫不至今移愛及其遺骸。今見運往法國。鮮有不爲下淚者。是亦足證真福澤遺感。在人之深矣。一八四三年。教宗額我畧。第十六准稱真福爲可敬者。千九百年四月二十七日良第十三乃列之於真福品。榮哉真福。今在天上。其未忘我鄂民乎。今仍謝敬真福。無時或息。甚祈力求主宰全赦鄂民之罪。

永賜聖寵。毋負真福在此。所遺之血汗勞苦。俾皆尊守聖表。引人歸化。同躋天國。亞孟。

真福同難諸人小記 上言真福同監之沈司鐸（北京直隸人）及教友二十餘人俱已判定無期徒刑。嗣後境况頗鮮確耗。一八三六年董真福遺書有云劉司鐸時充軍之二司鐸其一猶在軍所。其一已歸治其舊羊羣矣。明司鐸謂據董真福書中所言卽指上文所述之何沈二公。其已歸者乃沈公卽易姓之艾端<sup>Elting</sup>。然而近讀中日韓公教神品秩錄 La Hiérarchie Catholique ecc p. 190 載沈何二公爲欲證明其信德均畢命於伊犁軍所二說未知孰是姑並誌之。

一八三〇年卽道光十年上津堡有一教友充軍在外以一八五二年南京和約成立得返故里。自述在軍所情狀頗詳茲爲摘錄如下以資考證道光十年予（教友自稱）爲董牧侍者（未知何人）容待查考同時被擒解署官吏刑迫背教不可乃發充回部（今新疆）和闐城及至見已有教友數十人在焉內有一孀婦名瑪爾大聞新來教友中有一司鐸欣喜無旣以其流徙在外所最難堪者爲不能告解與領聖體耳吾儕營生其地亦尙自由無甚拘束或賣果蔬或作裁縫或爲農夫所業不一予則行醫道光廿四年卽一八四四年司鐸壽終予等哭之慟然不以此而減熱忱也嗣後每五年或六年外來一司鐸爲吾等開四規旋又他去於是吾等又爲孤立矣彼此相約扶助善終按此教友以南京條約成立弛禁聖教得見桑梓懽躍不可言爰卽往見本堂

司鐸以謝上主鴻恩。是時本堂司鐸爲陶公斯默納爾多<sup>P. Smeraldo Loghi, O. M. 1823.</sup>據云。教友初乘輿而來不能跬步。予(陶公自稱)山下迎之。予與附近教友與彼相見。欣悲交集。彼年七八八。以備嘗辛苦似已聾且瞽矣。談及彼少年時所識之人。則現皆白髮老翁矣。予叩其數年在外。曾引數人歸真。曰僕以行醫爲業。代洗外教嬰孩。無慮數千成人。則不獲一人也。回人執拗難化。雖婉言勸誘。舌敝唇焦。未見效果。予遂續叩之曰。然則君可安心矣。天主已鑒君善願矣。厥後陶牧嘗語人曰。予生平最有幸福之日。得見此教友日。卽其一也。迨彼老翁別去。予目送神往。繩綰久之。

真福致命後之穀山教務 真福致命後凡十有三年。穀山等處。不見西教士之踪跡。而據管見所知。其時兩湖全境。卽北京等處。亦同此境遇。如真福藍若望<sup>P. Joannes a Trivio O. F. M. 1760-1816</sup>已於一八一六年二月七日致命於長沙。而居京之遣使會西教士。如藍公拉米敦與真福在武昌對質前。曾下刑部獄四月。迨鄂督以無罪奏聞。僅免其一死。不准再居京師。藍公計無可施。遂於一八二一年赴廣東。屢擬設法進京。均無效。乃歸澳門。以一八三一年卒。享壽六十有四。先是藍公在發解鄂省前。甚擬同與真福致命。爰特委託本會薛司鐸(山西人)代理北京、直隸、河南、湖北、江西、浙江、江南等處聖教會總院長。(事見薛司鐸傳)不意上竟免其死刑。得來粵之澳門。雖未能回京原任。而對於內地教務。竭力維持。熱心奉主。實仍不減於前也。其他居京治曆之西

一千九百零八年八月

教士如福公文高於一八二四年二月一日溘逝。高公守謙於一八二六年束裝西歸。而是年十月十四日李公拱辰又安然謝世。至是僅存大司牧畢學源一人在朝治曆獨居南堂。差官防之甚嚴。不准他往。屢欲辭歸。經薛公苦留。乃罷。斯時北堂已籍沒入官。修道院六處遷於塞外西灣子村。而薛公慨任院長之職。潛理北京一帶教務。約十五年之久。不稍厭倦。可謂賢矣。至際此公教最艱難時代。支持穀山等處教務者。則卽爲上文所言襄助真福之三華鐸宋張艾三公是也。厥後藍公又由澳門潛派楊白二司鐸前來助理。諸公皆自謹責任重大。依主恩佑克盡職守。西史美之。其裨益於穀境教務。良非鮮淺。惜以孤陋寡聞。未克詳誌。惆悵奚如。惟其時茶園溝等處之教友家。則皆被胥役等蹂躪敲詐。有非筆墨所能形容其萬一者矣。官長既視若無睹。胥吏又何所顧忌。所有會口。概遭浩劫。教友之家。或被抄洗。或被焚燬。婦孺老羸。不得已或逃避深山叢林之中。與豕鹿爲伍。或寄居不仇教之親友家中。苟且度日。卽向有微資者。至此亦一貧如洗矣。甚至高築債台。以填胥徒之慾壑。設稍不遂。刀鋸且及其身。公理法律。均所不顧。教友無辜。遇此荼毒。卽毗隣外教之人。稍具天良者。亦莫不衆口同聲。代鳴不平。內有一致仕卿紳。熱心尤甚。因指使教友省控。果蒙按察司批准提訊。於是附和被告爲惡者。大都畏罪潛匿。乃不意爲首者。手段狡猾。初則敷衍調和。繼則厚賄當道。以作不了了。按此事亦得自真福遺書中。并述及教友之爲此。先且未使與聞。此案未結。真福已致命升天矣。而此後十數年中。穀城教務。如何進行。如

何因頓該案究作如何之結束。則皆無從查考矣。

少你斯將軍傳畧續 Le Général de Sonis (1825-1887) 漁人

第四章 法德之戰 領路亞耳軍 勃魯軍 路亞尼及雷納之戰 巴來毛你總院之

奉獻聖心

十一月十七日少你斯回國逕至都爾城 Tours 會晤政界諸人。蓋法國臨時政府所在也。既到都爾知己調任他職。途六時後又調他職。蓋少你斯奉命爲馬隊司令。速往爬司 la Beauce 梅納 Maine 奧爾雷亞內 L'Orléanais 等處招集馬軍。又奉命兼任指揮文道沒 Vendôme 及沙刀騰 Châteaudun 二處之軍隊。內有西方志願軍。其司令官爲沙雷脫君 Charette 素以智勇善戰著。時沙雷脫君已任第十七師總師長之職。少你斯與沙君會晤之下。傾蓋談心。頗形滿意。又爲壯固軍威起見少你斯將第十六師全軍統攝於沙雷脫之麾下。

時德國兩大師團由梅克倫堡公爵及親王拂勒特里嘉祿二人率隊長驅直入。將至爬司境內會合。少你斯知軍事有危。立卽提兵赴勃魯之 Brou 險要地。將駐紮該處之敵兵八千人驅散。所以防敵人大軍之會合也。此次少你斯出軍僅率一千五百人。乘敵軍不備。深夜銜枚往攻。從之者爲水兵及昔日教皇之勤王團也。幸一攻卽得大捷。敵人四竄。敵人之左翼不成軍隊。其長驅直入之勢頓時挫折。少你斯誠智勇雙全矣。然敵軍之死心尙未塌地。忽變計攻我之第十七師。

頗劇烈時十一月二十四日也。

少你斯急往霸守沙刀騰及馬爾蒲埃 Marboué 之平原地竭力建築要寨以待救兵一到即可奔往前敵阻止敵軍之大隊會合正在督工築寨時忽奉軍令速行撤兵退至馬爾吸奴阿爾村 Marchenoir 少你斯聞之大驚遣人前探參謀部諸將之意見知實爲總司令之發令無可挽回於是於二十七日之夜間撤兵退至馬爾吸奴阿爾村同時總司令部告以敵人將大行總攻擊命少你斯將軍速行駕砲整備抵抗。

三十日夜間第十七師全夜移軍會合第十六師以便呼應靈動兩相提携翌日屯兵於古爾綿 Coulmiers 幸四日後大勝德人於此該古爾綿之名遂著於世然第十七師初到時軍士甚形困頓赤足步行又無糧餉接濟蓋糧餉轉運隊誤走歧途一時不能呼應疲勞倦怠殊屬可憐屯兵後遙聞第十六師師長向濟將軍 Général Chanzy 之砲聲甚爲爆烈十二月一日傍晚少你斯將軍接總司令巴拉定大將軍 d'Aurelle de Paladine 之檄文命往速救第十六師將有不支之勢少君奉命連夜拔隊起行時冬寒至冰度下十五度雖指裂膚凍毫無畏意。

行時有人以將軍沙雷脫之來函賈至內云近日接得巴來毛尼修院內製就之耶穌聖心大纛一道據云該院送至都爾城杜邦司鐸 Dupont 處司鐸以此纛轉贈我軍者少你斯大喜將耶穌聖心旗收納定爲本軍隊之特別副旗沙雷脫將軍命伯爵亨利衛爾達蒙 Verhamon 掌聖心旗

之先鋒將軍衆人莫不稱善。商議畢。命衆人歇息二小時。由巡軍司鐸杜索君 Dussot 舉行彌撒。將軍中如沙雷脫、衛爾達蒙、奪步葉等 de Bouillé 皆恭領聖體神糧。清晨三時。軍行向巴歹 Patay 進發。是時謠聞巴黎軍隊大捷。事後查明。知爲誤傳耳。

七時。第十七師亦相繼會合。然遠道驟至。困疲已極。暫命休息數時。同時遙聞鎗炮戰鬪之聲。遂漸近身。各人準備作戰。午前。向齊將軍遣專足至。請少你斯將軍率兵往救。交戰之地點在路亞尼地方。先是少你斯已借一旅之師於第十六師。又遣二旅之師遠誘敵軍。與敵軍挑戰。以分散軍之勢。今親自統帶者僅一旅之師。內有教皇志願勤王團。勃爾東輕捷隊。都耳 Tours 及勃利大。奪 Blai 後備供役軍。少你斯之砲隊。程度甚高。惟敵人勢炎。少你斯遣人至第三師。請發救兵。同來會戰。自己親領一旅之師向路亞尼進發。至維爾比翁 Villepon。覓得第十六師向齊將軍之人馬。於是駕砲開戰。氣盛勢大。敵人不敢撲攻矣。

德人經此痛擊之後。陣勢始有搖撼。不能周轉靈便。少你斯乘勝追至路亞尼大戰場要害之處。該處已歷二日。法將姚雷祁。倍利與德人作兩虎爭鬪狀。尙未分鹿死誰手。炮臺之得而失失而復得。不知幾次矣。幸至今尙在法人之手。敵將公爵忽下命令。全師如潮湧浪逐奔來。將正中村舍霸佔。又分左右二師猛撲我中軍處甚險境地。少你斯至此。忽生奇計。命炮隊大唾火威。令敵人暫被圍於森林之內。不敢越雷池一步。少你斯。

一九百零六年八月

正欲領勇卒奔往奪路亞尼大砲臺。忽見我後隊二團立足不穩。匆匆却退。少你斯大怒。立即奔赴我退軍前。呼咤勉勵。指揮一切。阻其畏逃。惜無人肯聽軍令。時斐洲馬隊見之。亦悻然憤怒。出鎗柄痛擊逃兵。然毫不中用。逃者仍逃。却者仍却也。少你斯於是以身作則。自領教皇之勤王團小隊。衝前捍衛。一小隊仍據陣地。保守炮位。少你斯遙指逃兵。而驚告勤王團曰。彼處竟有畏却退避之軍。辱國喪師。恥莫甚焉。君等其速往。阻遏潰勢可也。君等速隨我來。可以表示志氣勇銳之教友軍人。須如何奮戰。而後不失軍人之資格。云言未畢。少你斯之軍士同聲高呼曰。法國萬歲。軍人有進無退。死而後已。時將垂暮。鐘鳴四下。二刻耶穌聖心旗高舉在望。爲衆人矚目之救命寶物。衆軍士果然奉命前進。如熊如羆。少你斯領軍過第五十一師前。呼曰。汝等膽畧在否。在則速行前往。速隨聖心旗而來可也。惜膽小如鼷之逃兵。不聞不答。仍紛紛退下。時勤王團司令脫魯須爾君 Troussures 喜極來抱少你斯君。與之接吻歡呼曰。將軍乎。君之領我軍隊如此樂甚。誠盛舉也。時敵人鎗炮如雨珠。紛紛墜地。衆人仍不顧性命。奮往前進。毫不介意。

蓋少你斯眼中只有國家之榮譽。在前他事。不知不問。少你斯隨口呼曰。我不能離棄從我之三百軍人。我不能不救路亞尼及維爾比翁之戰士。言念該軍人之奮勇抵敵。我亦膽壯百倍矣。蓋彼等皆爲昔日教皇勤王團也。衆人齊聲高呼。法國萬歲。底讚第九萬歲。此爲我等顯示信德之舉動也。

未完

## 黃州聖教始末記

張奧斯定來稿

聖教雜誌 第五年第八期

吾黃居湖廣下游。古所謂吳楚尾。言形勢者稱門戶焉。其人民之忠厚風俗之淳美。見諸傳記者尤不一而足。宋蘇軾有句云。長江繞郭知魚美。好竹連山覺笋香。味其言即可知黃州之梗概耳。清康熙間原有聖堂一座。本耶穌會士所建。旋以兵燹頻仍。堂毀基存。信教者亦無從宗仰。而吾黃人士不獨不知斯地之有天主堂。更不知世界間尚有天主教吁。良可慨矣。光緒二十五年。圻春教友周西經君。郡人鄧姓戚也。因應試客鄧家。力勸鄧氏母子進教。薦往圻春五百寺大堂。考習經典。結識真主。繼又勸引其堂兄春亭入教。當是時也。風氣未開。地方人士咸以入教爲恥。故信教僅余家及鄧氏而已。洎光緒三十年。因誓反教。在縣屬之淋山河牢籠無賴。依勢凌人。鄉民不堪其擾。公舉王壽山君至圻春五百寺大堂。代表全體。請愿棄邪從正。於是龍總鐸沈司鐸同詣其處。以善言開導輔正。抑邪片晌。皈依真教者數以萬計。乃於縣之各鎮市開堂傳教。城內由鄧君春亭提倡。租賃民房先辦。公所當時進教者有夏君萊臣。姜君禹卿。朱君弼臣。楊君玉山。李君企瞻等。皆文人學士之流。其他五十餘人。亦屬四民之一。其時余尙童稚。教務事悉余父仁山。與以上諸君磋商辦理。三十一年。主教江公派董司鐸來黃。管理教務。方司鐸副之。以淋山河爲根據地。開辦男女學校各一所。城內教友負笈前往者有孟君名彥。夏君毓根。及余等。其他則不勝枚舉。是時教化之隆。進步之速。較之新開教時。誠不能以道里計。所可恨者。我黃城內以教友

一千九百零六年八月

信德不深。道理未嘗貫徹。彼此橫生意見。奪勢爭權。公所林立。莫能劃一。致教務難期發達。三十  
二年冬。董司鐸奉主教命。調往他處。沈司鐸接任。以和平手段。融洽意見。擇團風爲根據地。購基  
建堂。攝篆三年。對內以愛。對外以和。所治區域。民教靡爭。此教務發達極盛之時代也。宣統元年。  
沈公調理漢堂事務。繼任者爲陳司鐸。雖亦才德兼優。而教務進行。似頗平庸。次年改委王司鐸。其  
耆年碩德。跋涉不辭。奔走傳教。見者皆有夕陽無限好。祇是近黃昏之嘆。翌年又改委艾司鐸。其  
傳教之熱心。徵諸既往者。有過之無不及焉。先是昔時堂基。以年代久遠。失其所在。乃購城內北  
樓壙。秦姓地。以爲建堂之基。正擬開始營築。適外教某君。於殘書破卷中。得前郡守茅公志乘一  
卷。蠹食過半矣。惟餘其中有河東書院。爲在天主堂地基改建者之一篇。卽將是卷檢獻於司鐸。  
呈於主教。請於有司。根據條約。請撥還其地。而當道者。僉謂書院建築。亦有年所。皆懷成功不毀  
之心。欲期和平解決。由知縣潘誦捷。央託駐黃統兵官張紹緒君。聯合教內外紳耆姜厚甫與余  
父等出面調處。復買秦姓毗連之地。以償交涉遂寢。逾年。艾司鐸以功擢升爲漢口大堂總理。而  
以彭司鐸繼之。不兩月。又易廖司鐸接理。仁慈博愛。有作有爲。提倡教務。不遺餘力。其道德之弘  
毅。信道之純篤。尤非筆墨所能形容者。也是年龍總鐸蒞黃。鳩工庀材。實行建造堂宇。不匝月。武  
昌民軍起義。總鐸督工不輟。越年而堂宇落成。規模宏大。形式尊嚴。教內外人士。莫不望而生感。  
未幾。主教田公駕臨黃州。依例聖堂值光榮十字聖架瞻禮。卽以十字爲本堂主保。筵請教內外

紳者紀念成立。杯酒爲歡。極一時之盛。田公聞有貧戶棄孩溺女之事。大傷人道。因命修道日多達來黃創辦育嬰善舉。開辦以來。大有絡繹不絕之勢。復以黃州爲名勝之區。文人薈萃之地。非德學優長。富有傳教經驗者。難能勝茲重任。復命董司鐸來黃。駕輕就熟。福曜重臨。蒞任以來。克勤厥職。鑒於中國教育之不良。傳教之基礎不立。遂創辦初等學校一所。暫以聖堂附近之昭忠祠爲校舍。延聘教友沈文琴、張惟三二君爲教員。並囑余爲之襄理兼管教務。一時從學者聞風響往。一如水之有歸。又以無教內外之界限。而從學之生。咸願來堂聽講。恭敬天主。每屆瞻禮之期。聖堂內幾有人滿之慮。主教閱畢後。嘉許不置。是雖沈張二君教育之善良。尤見司鐸提倡之力。有以致之也。是以黃州人士。莫不交口稱譽。至司鐸奔馳教務。櫛風沐雨。歷任岡麻兩屬。開辦教堂學校。不下數千所。茲不備及焉。

### 近事

#### 羅瑪之部

教皇調停交換英國俘虜之事。經德國政府允准。可以照德法二國交換俘虜之條件。亦從瑞士伯爾納京城。兩國檢查證實。然後正式送歸本國。○聖多明我會總長大司鐸雅精多高爾綿君。Le Révérendissime Hyacinthe Cormier 本年五月十日。逢晉升鐸德後第六十週年大慶。高君覲見教皇。教皇賜以貴重聖骨寶龕。該龕係法國利翁城賈利亞 Armand Gallat 廠出品物。該龕內特嵌聖多明我聖雅精多及福女依梅耳大 Elise Imelda 之聖骸。明日教皇接見在羅瑪之聖多明我會衆修士。仍由賈大司鐸率領引見。○五月十四日。羅瑪公教辦

一千九百零六年八月

事處大廳內舉行紀念前教皇良十三頒發新事“*Rerum novarum*”諭文後第二十五年週年慶典。大廳之高臺上陳設教皇良十三之玉照及教皇本篤十五半身精刻像。四周壁上懸插公教各團體之旗章。樞機大臣瓦翠德利公、賈帥達公、法耳高尼奧公、茄斯該公、雷茄公等，*Les Carabiniers* Vincent Vannutelli, *Cassetta*, *Falconio*, *Gaequet*, *Lega* 列首座。其紳士來賓等不計其數。內有法國公教青年會副會長步加葉君，*M. Bucaille* 羅瑪公教社會團辦事長井蟄拉尼，*M. Cingolani* 先謝來賓到會之盛情。繼由公教平民團會長代拉刀伯爵升座報告公教團體二十五年中所有之成績。教皇亦先期發電慶祝。由國務卿茄斯巴利簽押諭文畧曰：前教皇良十三乘時勢之緊要，預爲引人不失正道，不入歧路起見頒此新事之諭。准定公教人聯結社會之要素，訓人於工作藝術一道，須將納匝肋家庭之善表認爲模範典型。此諭頒後，幸信民一律謹聽善牧之聲。各國於創立社會及擴充實業，皆有人倫道德之進化。今日教皇見公教人民際此競爭時代，飲水思源，不忘根本，行此公教人之紀念慶典，聖心欣悅無似。祝公教聯合團日日於平安道德公義仁愛等逐漸進步，親降該公教團衆人以宗徒遇福云云。○聖達爾濟西烏斯會乃羅瑪公教青年子弟，結成團體，定於年中某日某時同入地窖聖所，身穿古時教友之衣飾，行恭領聖體及與祭等禮。本年五月二十九日適值該會成立後第十週年紀念之日，清晨於地窖內之下層，教皇小堂內行祭一臺，祭畢主教法倍利公，*Mgr Falteri* 由下層小堂內手捧聖體供至上層前聖達爾。

濟西烏斯墓處。午後某司鐸開講演說後。會員排隊恭迎聖體遊行於脫拉比斯德修會之花園內。（該會修士今在看守地窖聖所之職）由樞機主教師拉飛尼公手捧聖體恭行迎聖體大禮。裏禮者有東方主教數十人及該會全體會員皆穿古時服飾甚為可觀。其餘教友之恭與迎聖禮者頗形擁擠。

**本國之部** ○北京 法文公教報載有楊家坪苦修院 *Trappe* 歷史記畧一則。節譯如下。一八七〇年華諦岡開大會議時北京主教特賴撥賴斯 *Mgr Delaplace* 公在羅瑪遇見司刀爾辦爾 *Stolberg* 望族某君謂將投入蒲魯塞勒附近之幽克來 *Uccles* 聖衣院 *Carmel* 中矢志貞修並以巨款託付主教請在北京主教區內隨意創辦一種公教事業。主教思前想後以為欲辦最好之公教事業莫如在北京教區內荒山中設一苦修院且此事在前北京全區會議時本已認為必要者而其時傳教部長樞機西漫奧尼 *Simeoni* 公又甚讚許主教當即委託樊國樑 *Favier* 公着手從事公乃親赴法國諸修院中敦請派員來華組織苦修院帶米愛 *Tamie* 修院長愛拂郎賽烏爾 *Bon Ephrem Seignol* 公及其上游熱羅瑪蓋那 *Bon Jérôme Guénat* 公允之決擬來華辦理修院以是時該院經費適甚竭蹶也而院長於動身前特往都靈謁見乃友大賢童鮑司高司鐸請定新修院院名司鐸以『神慰之聖母』名之並取都靈神慰聖母之影片而書於其後曰主宰當降福於爾與爾之事業聖母當永為爾佑（此片至今珍藏於北京楊家坪苦修

一千九百零八年八月

院中)一八八三年春院長乃偕一輔理修士起程來華。秋復有二司鐸偕一輔理修士至。但非自帶米愛修院而自克賴斯弟亞 Grace-Dieu 修院中派來者。未幾歐西帶米愛修院之財政復活。於是以前四散之修士紛紛回院齊集。而華人方面之事業置之腦後矣。即上文所言之二位輔理修士亦遂聯袂返歐。至此乃僅有此年老衰邁之院長與二位年少而無經驗之司鐸在華。擔任創立新修院之重任。遂先招收修士。設立學校。初則概以公教要理訓授學童。繼則擇其聰穎者授以拉丁文。以造就將來之傳教司鐸。其餘諸生誨以熱心敬主。以養成他日之輔理修士。既而有北京籍之王司鐸惠然來投。於是多一助手矣。一八八七年又自賽豐 Sept-Fons 修院來一司鐸。則即現任修院長是也。未幾以一八八三年來華諸司鐸中之一伯爾納篤 Dom Bernard Favre 同鐸爲院長替人。以愛公已年高力衰。不復能勝重任故也。一八九二年爲應達主教 Mgr Taghabue 公之請。改神慰之聖母苦修院爲神慰之聖母大苦修院。而以瑪利伯爾納篤華物爾 Marie Bernard Favre 公爲院長。以其前在賽豐院時已由馬倫主教特鑑勃來才 Mgr Breux Brége, Moulin 公。聖爲大修院長故也。先是該修院雖已由特主教先後撥地建築院舍。而其他應用之物。猶均一無所有。經費無着。勢甚岌岌。而據傳教報 Missions Catholiques 所轉載之中國苦修院成立之歷史一書所云。此後扶助該修院事業之發達者。亦非帶米愛與克賴斯弟亞並賽。豐三修院之力也。以其時渠等適皆自顧不暇。無能爲力耳。旋因特公謝世。達公繼任。北京味增。

會。會。慨允該院在困難時設法贍助。於是楊家坪院中諸修士始得有恃無恐。精神專注。積極進行焉。附近羣山中野杏樹本甚衆多。其菓賣價亦尚昂貴。修士等遂先在院外接種野杏樹數千顆。旋又芟除荆棘。開闢草萊。勞其手足以去碎石。勤其來耜。以墾荒土。加以播種灌溉之功。不數時而白菜蘿蔔生菜黃豆法菜華菜皆已勃然生長。修士不復有枵腹之虞矣。更以出售野杏之代價。以及彌撒之收入。積少成多。用以購買院中之所缺者。如油米麥布等類。殊甚得計也。院長伯公。又親詣歐洲募捐二次。並有不留名之善士捐款若干。以及達公之遺產與大哈爾忒亂斯。Grande Chartreuse 修院。暨四川傳教士光苦翰 Guérin 公之數千法郎。集腋成裘。遂能擴充院舍。鳩工建築。惟隨時經費之補助。仍以味增爵會之力。爲最多焉。拳禍之時。楊家坪修院。一如北方其他公教機關。同受艱難。所幸者。除院長伯公適在此時謝世外。其餘諸修士均得保全。且有多數附近教友避居院中。安然無恙。惟際此世局擾攘。公教遇厄之秋。各種公教事業。莫不呈露衰敗黑暗之象。令人不歡。迨及亂事既平。風波消滅。乃如一旦撥開雲霧。重睹天日。於是彌撒經也。聖堂也。未柏也。一一恢復其用途矣。所遺之廢砲。則易作通水之管矣。所留之砲臺。則青苔漸生矣。而一切器具。如意也。茶壺也。蠟臺也。泥瓶也。其原有之用途。一一恢復矣。清晨早起。但聞叢林之中。鳥聲瀝瀝。依稀四海昇平。正農夫耕田之日。無嘗有絲毫軍營之氣。象院中修士。重理舊業。載耕載種。樂也何如。其勢蒸蒸。日見發達。時至今日。共有司鐸十九位。院長在內。唱經生。

一九零六年八月

二十位輔理修士四十二位可謂盛矣。屈指該院成立建築院舍以來已三十有二年。初如風雨飄搖備嘗艱辛繼乃漸除障礙以至穩健之地步中西人士投奔日衆羣策羣力組織一正式之大修院。謂非以諸修士熱心祈禱耐苦貞修信德堅深邀得上主鴻恩安排一切而能若是乎。總之北京特主教之初願今已達到前爲理想茲成事實且其初已受大難根本堅固非復如幼弱之嬰孩而可儕於成人之列矣。中國各地傳教士與諸教友均可於此得莫大之神慰。西諺不云乎雖在昏天黑地毋畏苦修院中之神兄神弟均在爲我儕祈主也。○蒙古歸化等處匪勢猖獗生靈塗炭已迭誌本年本報第二第四第五期茲又得鄂爾多斯新聞一則所言受禍之地頗與前數次相同而時日匪黨與前迥異。合姑節誌如下畧謂自北京國體問題發生以來蒙古邊境各地甚不安靜盜賊並興秩序絃亂有所謂獨立團者乘機出現於蒙古北部其中爲首者固不乏聲望素著之人無如部下之人多係烏合之衆不服命令不守軍律故該團對於地方似係有害而無裨益。其初彼等本擬圍攻包頭（譯音）奈無大炮遂退向薩拉齊城進發其處駐防適已他往該團僅派馬騎三十爲導縣知事聞訊不問虛實卽先棄城而逃於是全被佔據而一般無智無識之人每以爲縣吏去後可以不納捐稅不照法律自由無束暢所欲爲因是反爲欣喜該地方善良之居民由此大受蹂躪矣良以其時秩序已不整飭人心惶惶百業停頓大有今日如此不知明日何如之象下流者旣爲飢寒所迫生死莫卜不良之心隨時陡起或以所剩之

錢買酒狂飲。或以所蓄家禽宰烹大嚼。旋遂如狂如癲。四出劫掠。依稀怒濤澎湃。銳莫能當。僕在沙爾沁鎮親見此等現象。各街各道。亂民擁擠。人聲嘈雜。爲勢兇兇。均向典鋪店家。紛紛衝入。任意搶劫。各自踐踏。各自爭奪。強凌弱。大欺小。種種慘情。不勝枚舉。約計一連大鬧二天。旅行客人。孤行婦女。路過商人。無一或免。而在被搶者言之。則真如驚弓之鳥。恐慌過甚。竟將抵抗之精神。消滅俱盡。咸成束手待斃之客。如某村寨駝棚中。共有防守者八十人。竟被少數手無寸鐵之無賴鄉人。盡劫橐駝而去。設當時防守之人。稍與抵抗。即可驅退。鄉人乃於恐懼之餘。不敢稍動其手。良可憐焉。厥後政府軍至。各暴徒卽畏罪匿跡。蟄伏不出。幾如麻雀見鷹。心胆俱碎矣。翌晨。又有數軍隊派來攻剿。及晚。獨立團亦遂棄城而去。他處居民聞之。又大生驚慌。未幾。有多數村落。夜間火起。犬吠之聲。終夜不絕。附近居民。均不敢解衣以睡。俾禍來時。易於逃脫。傳教士等。往往爲教友喚醒。曰獨立團來矣。獨立團來矣。頓時哭聲四起。火光迫近。此情此景。言之慘然。翌晨起視。則但見暴徒遍野。姦淫擄掠。無所不爲。小民無辜。受此浩劫。可憐亦可哀矣。一言蔽之。獨立團經過之處。先後六日。莫不呈露淒涼之現象。旋被政府軍所逐。乃向西而去。二月七日起。在包頭盤據。亦已二日矣。在此擾亂之時。教會亦被波及。固無待言。然幸主宰默佑。除建築物焚燬二處。聖堂被搶三次。以及銀洋馬匹等之損失外。教士中竟無一傷亡者。謂非主宰安排曷克臻此。惟目下處境實甚困難。姑不論傳教救靈之神事。卽以支持現象言之。已有岌岌可危之勢。一

一九百零六年八月

則彌撒之費來源既竭。二則尙有女童三千餘名須爲養育。三則有數萬教友尙皆仰食於教會。嗚呼誠困難之尤者也。伏祈四海仁人君子有以救濟之也。○又北京法文公教報云五月六日有自鄂爾多斯之寧刀林通信云鄂爾多斯之南有荆邊安邊宗邊三小縣而在介於其間之寧刀林小刀浜都子林班尼荊子均係奉教地方自小刀浜之教堂至榆林府教堂約需六日路程至涼州教堂需十三日至寧刀林亦需六日其處教堂係在拳禍發生之前一年所造幸賴主宰護佑亂時並未被燬。四月十三日有盜匪二千自黃龍山至寧刀林旋聞政府軍將追至彼等遂如迅雷疾雨一般沿途劫掠牲口而去司鐸堯<sup>Gaylor</sup>公蓄有二馬亦被劫去而至榆林一帶之鄉民被其慘斃者頗不乏人。後一日至西基塘其處居民欲與反抗被斃百餘名。旋在高家坡及榆林附近亦斃數百名。其行爲與白狼相似隨到隨搶旋即策騎而去每人約有二三馬不等。自騎一馬餘載贓物劣馬則均殺斃路中而政府軍往往在匪去後一日始到十四日有政府軍一千左右至其行爲較匪徒尤爲兇橫姦淫擄掠無所不爲。所有教友二千餘名悉來避居教堂中。此後匪衆至安邊地方其處駐防殊尙勇武雙方爭戰擊斃匪徒數十人兵士死者十名傷者二十名於是匪衆向慶榮府奔去復將桑沈李坡搶掠一空蓋以前已曾至此一次矣但在此次並未放火殺人耳繼由寧州向東北進發目下當在西安府等處無疑也。十日後又有所謂獨立團者約二千餘人來自貴華城與包頭儘將田中所有搶掠一空又放火燒去多數房屋向西北

而去。當至毒霍其處駐防甚少。而富戶頗多。居民等受其荼毒。不言而喻。未幾回往原處。並在包頭將傳教士四名幽禁堂內。不令外出。卒由上主護佑得獲不喪其身。厥後更有蒙匪五百來此。即係獨立團中之一部分。在榆林上戰敗後分散者。有教友二名被其殺斃。餘均避入教堂中。尙得無恙。外教人被殺者尤夥。受苦尤深。種種慘禍實難枚舉。惟目今居民少其大半。田畝荒蕪。一無所產。地瘠民貧。何以爲生。此情此景。言之悽然。則維祈主在天默佑。勿使此間公教事業一蹶不振耳。(以上地名皆係譯音) ○西灣子於五月初一日。公教進行會成立。諸凡草創。併未大備。旋於聖神降臨瞻禮日。特開成立慶典。初次大會。各職員先期籌備一切。假育英學校陳設一新。結綵懸旗。燦爛奪目。至期十點鐘。主教行大禮彌撒。彌撒後。因時間太促。即擇定於午後四點鐘開會。及時學生隊執花先導。繼以音樂隊。又繼各會員。主教率領諸位司鐸。魚貫而行。到育英學校。是日除入會者四十餘名。又請到各界來賓。間有佛教並回教徒。共六十餘名。主教與各司鐸坐定。即請來賓入坐。學生隊首先唱歌。慶祝主教。各司鐸併進行會之精神發達歌。後會長樊君恒安出席報告。畧謂今日開會。辱承主教司鐸及各來賓等光臨。爲莫大之榮幸。云。繼副會長趙君之文登臺演講。畧謂今日吾輩咸來慶祝。公教進行會之成立。適值聖神降臨之慶日。不禁憶及當日宗徒是日領聖神之恩。散布天下。廣傳福音。吾輩亦卽宗徒後人。繼續芳踪。亦當由此進行云。末由修院院長石司鐸登臺。演說進行會如何進行。分端詳論。悉中肯綮。衆皆鼓掌。當場

簽名入會者四十餘名。其中有佛教布商二人。然後招待員備進茶點。請主教司鐸並款待來賓與會友。旋由主教降以遐福。至天井攝影後各自盡興而散。附石司鐸演說詞鄙人本不慣演說。惟是既承囑託。義不容辭。爰就管見所及。畧爲條陳。公教進行會之名義。想諸君早已洞悉。今只就其性質。伸敘數端。約畧言之。諸君所入之公教進行會具有特別性質。非如世俗所立之社會黨、國民黨、籌安會等。其所求者不外社會之公益。與夫現在之名利耳。今諸君之進公教進行會者。乃求盡對於自己。對於社會。對於聖教。及對於國家之責任者也。今欲盡其責任。必當鼓動個人之精神。聯絡團體。銳意進行。非只圖表面上之進步。如言語改腔。衣冠改裝。拾外人之唾餘。而卽自爲文明進化也。今將對於個人之進行。尤爲當務之急。有刻不容緩之勢。語云。求木之長者。必固其根本。欲源之流者。必濬其泉淵。今先培養個人真正道德之根本。以爲進行之基礎。不使一切惡俗私慾。侵染其心地。防微杜漸。無隙可乘。則如白圭無玷。方不愧爲耶穌之忠徒。雖處汚世。而不與世同污。卓然獨立。日新進行。責不旁貸。雖賢關聖域。不難捷足先登。如此則於個人進行之前途。實有厚望也。今觀普天之下。文雖不一。語言各異。莫不在愛德範圍內。今就君等祖國而論。四萬萬同胞之衆。教友尙不足二萬萬。天主特揀君等入教。幸識造化真元。何不大聲急呼。喚醒世迷。使人人共登道岸。得觀真光。若仍袖手坐視。於心何忍。是以糾合同志。設此公教進行會。挽救頽風。輔助社會。以我之所知所能。教彼之不知不能。余

嘗見盲跛行於羊腸鳥道之上。此在常人猶有殞越之懼。況於盲跛乎。二人困難已達極點。二人正猶疑之間。忽想妙計一條。盲向跛者曰。來吾背負爾。爾告我以當行之路。二人狼狽相依。始脫於險。君等處世亦當效此二人之彼此扶持。互相砥礪。不至遇難心灰半途而廢。更思借助他山。銳意求進。如此則社會進行之前途。不難達到目的。願諸君注意之也。方今中國聖教之現象。宛如孩童之幼稚時代。雖構胎於有唐。產於有明。乳於清初。目今正幼稚時代。雖離乳母之懷。然一切飲食起居。尙須乳母扶持。方免飢寒凍餒之虞。然其乳母遠隔重洋。尙在歐洲。不克隨時照料。今就傳教款項而言。盡皆仰給於歐洲熱心教務之信友資助。其在平時。猶能源源不絕。一旦有事。自顧不暇。何克顧恤其子哉。卽如目前歐戰擾攘。彈雨鎗烟奔走戰場。性命難保。何暇顧恤遠東哉。爲今之計。諸君當設一補助之策。庶使來源不絕。有備無虞。首當注重傳教士之來源。卽宜多建學校。培養子弟之道德根本。旣精普通之學識。有志神修者。招入修院肄業。道學旣成。升爲司鐸。則教士之源遠流長。何患無繼起之人哉。次則廣置財產。爲生財之道。財源旣足。則於傳教及行各種慈善事業之經費。方無掣肘。萬事並興。成效日著。願熱心諸君。注意維持。將見四萬萬同胞。共入聖機。共屬一牧。余來華之目的。達到日夜心香禱祝者。正爲此也。請再言國家之進行。今中國地廣人衆。富庶甲於天下。文化古邦。迄今如老大病夫。委靡不振者。豈無故哉。實因其常抱守舊主義。不思變通。因時致宜。以此日見衰落。並且列強爭雄。垂涎已久。大有虎視鯨吞之勢。

一千九百零六年八月

且傳瓜分豆剖之談。國勢日危。朝不保夕。方思步人後塵。推翻專制。立爲共和。較數十年前。雖大有進步。然其中缺點。更屬不少。諸君旣生長是邦。食毛踐土。卽當振刷精神。盡個人之天職。補漏卮。挽利權。使祖國不受外侮。蒸蒸日上。可與歐美爭雄。並駕齊驅。諸君之責任。亦大矣哉。願諸君勉之。余日望之。○長春。該處天主堂。向例每年於聖體瞻禮日。大彰慶賀。舉行聖體出巡大禮。今年六月二十五日。值聖體瞻禮之期。施大司鐸。特於十數日前。籌備一切。高搭彩棚三座。飾以五色花朵。輝耀眩目。是日天晴氣朗。大衆歡然。上午八時。主教藍大司牧。行堅振禮。領主者有二十餘名。禮畢。由田大司鐸主祭。舉行大彌撒。以夏劉二司鐸爲五六品副祭。彌撒畢。後主教升臺。捧聖體出巡。有司鐸八位。皆穿白緞祭服。又有會長四位。亦一律白衣。陪扈聖體。一路歌聲經聲。同時並作。至爲悅耳。鞭炮齊鳴。振人耳鼓。香花遼繞。熱鬧異常。十字苦像。高擎在前。執燭者。相隨在後。按次徐行。秩序不紊。後有育嬰堂女孩。仁愛堂高初兩等女學校全體教員學生。以及聖體之後。全體男校學生。各處男女教友。莫不排列成行。緩步前行。儀容整肅。令人起敬。終回聖堂。行聖體降福。大禮告竣。時已十一下矣。又是日午後三時。天主堂設立之高初兩等男學生。開運動大會。(一)環球競爭。全體和唱。(二)單足環旗競爭。(三)傳旗競爭。(四)步行袋中。精神活潑。均頗可觀。直至五時而止。○吉林。羅神學院。每年逢聖體瞻禮之期。本有舉行聖體出巡之例。茲於六月二十日。清晨彌撒後。另設祭臺於院中。高懸國旗於空中。午後三時。舉行聖體出巡。

大禮以總鐸古公主禮。身披祭服。恭捧聖體而行。全校學生一律穿着白衣。與城中男女教友排列兩行。緩步隨行。週巡院內。載歌載唱。熱鬧非凡。及至新設祭臺。由主祭者登臺。行聖體降福大禮。大眾跪領。旋復整隊回堂。重行降福。約歷一小時之久。始各出堂散去。○陝西通遠坊天主堂董司鐸來函云。司鐸李公諱瑪寶。陝西盩厔縣東南焦家街人也。性情溫良。沉重寡言。少長卽抱救人志。年十七蒙父母准許入高陵通遠坊大學堂修道肄業。忻懃攻讀。不稍懈怠。閱數載。格致超性。諸書靡不貫澈。悉遂於前清宣統三年春晉陞司鐸。傳教於三原涇陽高陵臨潼等處。所至屋舍不擇。飲食不講。人或問其所嗜。終不示知。家穀野蔬。尤爲其常餐。無故厚昧。絕不沾唇。嘗逢大曠禮日。以來求告解者。過衆而力乏。甚至食不進。眠不寐。勿顧也會長或阻止。公不可言。己雖疲甚。如是若不及此行點善工。恐日後無功。無以見主。況此係吾分內事乎。此後勿復再阻可耳。總之凡關神工之事。公無不竭力行也。至於待人。極爲謙和。從未厲色示人。故屬下教友莫不感激愛戴。仰若父母。其惠愛貧病。尤堪稱述。途遇貧人。不分教內教外。輒與言談良久。故人戲謂司鐸知友。皆乞兒病夫。公又節儉衣服。皆以粗布爲之。或以司鐸係人民觀瞻。勸之始服蠶帛。敗絲之類。客歲四月奉命往省垣。經理醫院。地固衝要。事絲紛繁。兼之體素瘠弱。遂致積勞成疾。一病不起。備領聖事而逝。時民國五年五月九日。年三十四。卜葬於西安南堂內。遠近教友聞訃。莫不同深悲悼云。嗚呼。公懷德品。未享長年。誠可太息。然而恩澤及人。德聲留世。懿行苦操。山河

一九百零八年曆八月

同永雖夭亦壽矣。○香港安老會女修院在中國。共有二所。一在上海。一在廣州。現已擇定在香港增設一所。於日前動工。起建院舍矣。○四川去年聖體瞻禮日。重慶仁愛堂舉行第一次迎聖體大禮。今年六月廿二日。聖體瞻禮未至之前數日。舒大司牧飭令仍照去年舉行迎聖體禮。由仁愛堂起。恭迎聖體至聖心堂。預定秩序。屆期遵行。廿二日午前九下鐘。各堂教友紛紛齊集仁愛堂。由主教舒大司牧舉行聖祭。祭畢。行迎聖體大禮。秩序如下。第一隊普通教友。均二人排行。前有大花十字引導。第二隊。各堂經課學生。第三隊。各堂國文學堂學生。第四隊。啟明學堂學生。第五隊。公進行會會員。第六隊。各位司鐸白衣方巾唱辣丁聖詠。次卽持燭人數排。再次聖體行動帳。由四人舉之。皆一律白衣方巾。帳下卽舒大司牧。披大禮服。恭捧聖體。左右二人扶之。緩步徐行。聖體前持香爐者。各皆獻香不輟。撒花者不斷獻花。第七隊。仁愛堂西修道士。暨衆學生。第八隊。聖心堂華修道士。暨衆學生。第九隊。育嬰堂衆女生。以上各學生等。皆一律白衣花冠。學生第十隊。普通女教友。在法國領事署前。設有祭臺一座。舉行聖體降福。衆皆跪領。沿途唱經之聲。不絕於耳。直到聖心堂內。又行聖體降福禮。畢回仁愛堂。亦行聖體降福。奈堂小人衆。有多數教友。均在外佇立而已。○江西嚴滌修司鐸。贛之建昌人生。自外教。自幼穎敏。喜讀。且具慕道心。年十九。適有友人贈以聖教道理一冊。公閱竟。喟然歎曰。真道其在斯乎。遂求入教。逾年受洗。禮卽棄俗修道。旋勸迺弟同修。未幾。相繼陞鐸德。在贛東傳教。有年名譽卓著。先是公陞鐸德時。

曾入聖味增爵會後奉上游之命至贛省北境傳教迄今已五旬餘矣。本年六月廿二日值公八秩榮慶主教樊公喜其德尊其齒特偕南潯等處司鐸權杖親臨以申敬賀。本堂柏鄧羅三司鐸甚表歡迎樂爲招待知事費公警佐洪公亦均親詣聖堂慶祝並派護勇及巡警數名荷槍前導各方教友牽羊擔酒抬匾肩屏携聯持帳盈溢道左輿馬紛紛音樂媯媯邊爆連響號鼓爭喧一時黃童白叟絲鬢青年觀者如堵堂內張燈結綵至則懸匾觀見屏聯壽帳牆壁皆盈翌日九旬鐘公行彌撒大祭五六品副之祭畢音樂交作各處代表信友敬請主教暨公以及諸位司鐸升座分排行禮畢有學童數十恭唱祝辭歌罷三呼萬歲攝影紀念聖體降福後已鐘鳴四下矣。○湖北來函云棗陽縣二百年前東北鄉已有會口數處。維時地方風氣蔽塞人民知識淺陋信教者寥寥無幾迨前清光緒初年司鐸徐光承始在城內租屋宣講聖道人民漸漸歸化迄今三十餘年經歷任各司鐸苦心孤詣多方勸導暇時即與文人墨士富商貴介應接往來談論天主聖教於是棄邪崇正者日衆若非上主默佑曷克臻此而今統計闔屬教堂大小四十餘處領洗信友七千餘人保守者千餘家每年受洗者五六百之多教會發達不言可喻今年春本堂司鐸郭公魯岩羅公雲亭熱心教務在城內設男女學校各一延聘品學兼優之男教讀三名女教讀二名分任工課計男校肄業者八十餘人女校肄業者四十餘人學費修金概係司鐸籌備並不納學生分文。今距開學不過數月耳而各生之成績已大有可觀矣斯值暑假之期特爲諸生攝

一千九百零八年八月

影二張以誌紀念云。上期誤以鄂西李副主教爲鄂東李副主教。鄂西之李公固已作古。鄂東之李公文秀現仍康健如常。記聞失檢。歉仄良深。率爾之處。所敢不辭。並承漢口陳司鐸惠函。示及尤感特謝。○山東武城縣十二里莊之有公教於今二百餘年矣。各種公教事業。尙稱發達。惟學務一門。進行頗滯。人材罕見。勞總鐸有鑒於斯。不惜資財。延請明師。大加整飭。創辦男女學校各一所。以宏造就。科目完備。教習熱心。生徒日衆。現有男學生四十名。女學生三十名。大有蒸蒸日上之勢。至於校中之規則課程。則在武縣境內。亦當首屈一指矣。聖教之廣揚。天主之光榮。誠皆寓於此也。○安徽貴池縣來函云。去歲八月二十四日。沈知事鈞到任以來。卽與此間堂中修士蔡君。作莫逆交。單總鐸有鑒於斯。凡有教案發生。卽囑蔡君抵署。與沈知事斟酌妥置。雖係該知事本其公正無私之心。一律解決。而以與蔡君篤誼之故。諸教民間接受惠亦非淺鮮也。池地素不易治。而沈知事到任迄今。未及一週。警察爲之整頓。街衢氣象爲之一新。不第匪盜全無。而穿窬小竊亦未之有聞。士農工商。男女老幼。莫不色喜而相告曰。沈鈞在此。我地可靖。我曹可安。中國官吏盡若沈鈞。則國家可富。地方可靖。人民可安。中國可強矣。二月十五日。沈鈞晏單。祁兩司鐸及蔡君於縣署。四月二十八日。單總鐸晏沈鈞及王湯二隊長於本堂。籌觥交錯。其樂融融。然沈知事單總鐸如此相善。民教如此輯和者。皆蔡君之力也。職是之故。沈鈞亦雅不欲其卒然回滬。用特致書姚大司牧。留任一年。茲將該書轉誌如下。以供衆覽。書云。大司牧先生大鑒。

久仰仁風。未親雅範。私衷仰企。與日俱深。辰維道履。勝常爲无量頌。啟者。池邑民教。頻年來屢有  
 支吾。鄙人宰池行將及載。遇事開誠布公。無偏無黨。悉本法律解决。尙稱融睦。固由單郝兩司鐸。  
 宅心公正。亦由該堂大修院哲士蔡君志裁。明於法理。和平中正。遇事維持調護。得以收此良果。  
 茲聞蔡君更替在邇。事易生手。似非所宜。可否商懇台端。俯念蔡君人地相宜。再行留任一年。俾  
 民教日臻輯睦。地方幸甚。耑此奉懇。順頌道祉。貴池縣知事沈鈞啟。○上海。主母會修士在虹。  
 口。開辦之聖方濟各學堂。名譽素著。無待贅述。現有華學生二百餘名。東西學生三百餘名。六月  
 二十九日。暑假並行獎賞。華學生禮來賓頗衆。潘司鐸演說。以學生應有道德與責任心爲題旨。  
 三十日行獎賞東西學生禮。中西來賓到者頗多。所行各種禮節目次如下。(一)背誦。(二)

唱歌。(三)英文劇。(四)報告分數。(五)發給証書與獎賞。又此次寄考英國岡勃利大學  
 秀士試者。共取廿餘名。首列二名。均係華生云。法界敏體尼蔭路中法學堂。亦於三十日暑假。  
 並行獎賞禮。法副領事德齊沛君蒞校代表總領事那齊君宣讀頌詞。畧謂總領事適有要公。不  
 克來校給獎。特喻鄙人爲代表。道達歉忱。並致甚願。親臨稱賀。諸生學業有成。並訓勉諸生力圖  
 上進之誠意。云云。七月一日。羅家灣震旦學院放假。來賓甚衆。以次授給証書。中間由學生朗  
 誦法文四篇。繼由江南倪會長法文演說。以用心恒心忍耐心爲題旨。次法總領事那齊君演說。

一千九百零八年八月

首則鑽譽學校之成績優美。終則宣稱甚願竭力贊助滬地之法文學校云。又次江蘇教育會代表某君誦詞。又次第二師範校長賈季英君演說。以須有信仰心爲題旨。並將宗教與教育之關係。切實發揮。多中肯綮。終乃給發豫科畢業文憑。高等補習科李維鈞則得技師文憑。○徐淮公學亦於是日放假。並行中學與高等小學畢業及獎賞禮。計此次得有中學畢業文憑者三名。丁汝仁、高充奇最優。沈伯清優等。高等小學甲班畢業者二十二名。邱鎔才、江節、朱仁炎最優。錢雲生、鄭榮生、張祖善、沈福田、龔善繼、吳潤生、潘煌、柳中煒、黃子梅、張濟曾、夏誠一、柳中熾、廣裕圭優等。馬廷弼、萬益瑞、榮序馨、楊沛臣、嚴士雄、姚貽訓、中等。乙班畢業者亦二十二名。朱錫祺、張登義、張登佑、張登堂最優。劉郁辰、艾振林、賈品儒、李式金、劉濟才、黃其元、潘憶生、周國恩、周得勝、蔣鼎臣、龔品梅、朱亮采、駱贊元、徐元生、杜感恩優等。蔣朝宗、徐懋福、平安康、中等。○董家渡、唐西滿、司鐸。向在該處傳教。勤勞素著。現年八十有六。矍鑠異常。茲值晉鐸後五十年金慶之期。該處衆華司鐸特於一日午後開會慶祝。誦詞唱歌極盛一時。二日公教進行會開常年大會。選舉職員。同時又爲附設之進行學校。開懇親學藝會。順序如下。一、搖鈴開會。二、奏樂。三、會歌。四、監督宣布。開會宗旨。五、陳瑪公演說。六、各部報告。七、學藝會歌。八、修身作法。(國一)九、對客揮毫(高二)十、國文朗誦。(高一)十一、遊花園歌。(國三)十二、抽籤默書。(國二)十三、畫圖漁樵耕讀。(高二)十四、蜻蜓形行進。(國二)十五、國文背誦。(國三)十六、習字。(國三)十七、學校。

樂。國二十八、美國式新徒手。(高二十九)競算。(國二)二十、黑板畫。(高二)(國三)二十二、算述遊戲布置周密。(高二)二十二、遊技旗操歌。(國三)二十三、國文朗誦。(高二)二十四、習字。(高二)二十五、遊技時計。(高二)二十六、國文背講。(國二)二十七、遊技送春歸。(國二)二十八、川流不息。(國三)三十、校歌。三十一、奏樂。三十二、搖鈴開會。○又七月二十二日晚七時至十時二刻公教進行會開會演劇恭賀唐大司鐸西滿晉鐸五十年大慶司鐸到會者五十餘位來賓入場券共發五百餘張劇名古聖若瑟全本由會員同人中文編輯主任編演朱鳴岡君背景畫主任朱品谷君共十五幕新衣鬻弟哭墓轉賣欺父被誣入獄詳夢羅糧携弟救兄查杯露真報喜團聚茲將登場人物與扮演者姓氏職業詳列如下雅各伯莊允升求新廠賬房進行小學主事幼年若瑟朱寅生肆業家塾壯年若瑟莊劬盦徐滙公學及南洋公學教員魯本朱鳴岡鴻源紗廠賬房西默益周銘初新普育堂駐辦員及本會文案本雅明朱寅生勒未周允文鴻源紗廠如達沈杏初沙遜洋行理事色布隆陸訪漁華商電車公司衣散格爾王天佑中法銀行理事丹諸銘望中法銀行理事加得裘維義華商電車公司亞色爾朱簡生震旦學院肄業生納勿大利羅祥慶製造局電報生侍者江郎徐寶琛法興報館譯員普地法勒周銘初法勞陶秋寶華商電車公司衛士甲朱希生震旦學院肄業生乙陸問樵徐滙公學肄業生丙諸宏錚中法銀行理事丁周允文商人甲諸宏錚乙宋芝卿聖芳濟肄業生罪犯甲諸宏錚乙徐寶

一千九百零六年八月

珠司酒朱簡生司麵宋芝卿帥府譯官徐寶琛扮演諸君精神活潑做工周到口齒清晰致命觀者或驚或喜條條敬鼓掌之聲不絕於耳洵盛事也翌日晚七時半起又演長片活動影戲直至十一句鐘始各盡興而散○七月二日本匯聖母院行迎聖體禮惟在院內舉行概不出至院外女教友到者甚衆熱心異常所有禮節約與上主日大堂迎聖體相類不復贅五日聖母院內之崇德學校聖誕小學及幼稚學校放假並行發給崇德學校豫科與高等小學之畢業証書與獎賞禮各種禮節目次如下（一）鋼琴合奏給發品行及要理獎（二）單人唱歌（三）中文談話給發中文獎（四）法文談話給發美術與法文獎（五）奏琴（六）幼稚生合唱發給幼生獎（七）奏琴發給圖畫獎及畢業証書計圖畫高等畢業者一名趙承俊豫科畢業者三名張翠芳張德寶沈秀英高等小學畢業者七名茅秀珠張優悟蔣安寶倪秀英陸志貞朱亮寶陸月娥七日啟明女學校行暑假與畢業禮來賓頗衆各有演說禮節目次如下（一）鋼琴合奏（二）唱歌（三）英文演劇給授文憑（四）體操（五）唱歌國文獎賞（六）胡琴合奏（七）體操美術獎賞（八）法文演劇西文獎賞勤準上課獎賞（九）中國演劇（十）閉會歌計國文班豫科畢業者六名高君玖孫熙治吳南箴最優蔡文媛李景照陳筑成優等初等小學畢業者十八名吳申金孫庭珍匡秀蓮高懿德洪瑞珍孟兆蘭最優鄧耕隸王崇智蔡文珍錢守玉王洲貞謝祖玉袁美英孫佩珍優等程知禮董龍珠劉玉貞吳寶珠次優圖畫班高等科畢業者五名陳桂英最

優葛錦高若雲、九如吳南、箴優等豫科畢業者十二名。張粹清、許麗卿、鄭若溶、施玲珠、王釐文、最優吳世良、高君玖、陳筑成、姚家琦、查鄂英、優等楊同康、仇啟芳、次優法文班豫科畢業者一名。許季文、英文班高等科畢業者二名。許璘、吳福珍、中學畢業者一名。趙承俊、豫科畢業者二名。秦信芳、仇啟芳。

### 外國之部

○法國 巴黎聖特尼大堂（即聖弟阿尼削）於本年五月二十五日行

紀念遷移聖骸瞻禮。據云法國於一千七百九十三年革命大亂時，聖特尼及聖呂司的格聖愛勒烏瓦爾之聖骸由一位修士救出。至一千八百十九年經衆人行大禮復迎至大堂內。善爲珍藏。是日清晨行大禮彌撒。午後唱晚課。經演講聖骸之歷史。并恭迎聖柩周巡聖堂一次。恭扶聖柩者爲五品修士。身穿五品禮服。旁有多數修士。手執得勝青枝。整隊巡行。內有軍人及教友等甚衆。大足令人起敬。起感。俟聖體降福畢後。准教友各自親近聖骸。各抒祈禱敬禮之意。（按聖特尼爲法巴黎大主保之一。際此歐戰時期內。法人之倚恃欽敬自然過於尋常云）○真福格利、城特蒙福爾係創瑪利亞會及智識修女會者。本年四月二十八日爲真福歿後第二百年週日。真福生於一千六百七十三年。爲法國勃爾東省蒙福爾小邑。真福平生以謙遜神貧著名。適與魯索華爾瓦爾等異學黨人同時。真福到處周巡鄉里村鎮等處。宣講聖道。勸人歸正改悔。一千八百八十八年列入真福品。○巴黎致命山聖心大堂之耶穌被釘銅像。由名家製就。本年三

月二十一日置在聖堂中其像甚重據云有五千噸云○向巴溺某日戰事甚危有一隊法國北境之步兵忽然不知何故圈入敵人炮線之內炮彈紛紛落下而後隊之救兵間隔甚遠勢難前來助戰正各人生死機關尙未決定時軍士中有人建議求賢女聖嬰耶穌之救護德肋撒若果衆能出險回家誓必募捐公欵立一修女之銅像於其本宅以誌感恩發願畢衆人不顧性命奮勇異常擬欲直衝敵人以決雌雄正欲衝陣時忽然法國後隊之七十五大炮轟轟開戰德人頓時不支漸漸退遠發願之步兵皆感激異常內有喜極流淚者卽有一二不熱心之軍人至時亦回頭改過矢志善盡教友職分矣○福女若翰納達爾格誕生之地桐雷米村 Domrémy 從歐戰開幕至今常有朝觀隊前往祈求福女保護法國軍人由戰場回里者大半前往朝觀懇求福女自天施救法國一如彼之在生親教法人出英人之手云○襄德主教一日演講社會對於天主之職分有云宗教對於社會實爲緊要外面敬禮乃宗教之表明儀式宗教對於社會旣爲甚要則社會之外面宗教儀式亦爲甚要社會之宗教儀式旣爲緊要則國家政府之對於宗教儀式亦甚爲緊要之件也前教皇良十三有云國家政府爲政治社會之一理宜有公衆儀禮以盡社會對於天主之職分若謂依個人而論我輩皆宜恭敬天主另有外面敬禮儀文推其理由以爲人人皆受節制於天主爲天主所造所救所保存所恩佑至於社會受節制於天主亦同此理由社會之成由於個人以多數個人并成爲一社會社會之存留及其財產吉利等亦皆受節制於

天主爲此國家政府旣爲一大社會。不能於一切行政舉動中。儼然語人曰。以爲天主之有無。似若爲無足輕重者。國家以宗教儀式。恭敬天主。更以爲多事無益之舉者。凡此皆想入非非。所謂自相矛盾。不能取信於人者也。然真教惟一。他教不得視爲真教。真教爲我基督教。則國家政府所當承認者。亦惟此獨一公教爲真正宗教也。亦惟行此公教儀式方爲正當合宜之舉也。○讓維延大司鐸第四次演講戰爭道理於巴黎聖母大堂。畧謂戰爭之不傷愛德者。須具緊要三端。一、須由正式政府宣布。二、含有極重要之理由。三、須達到正當合理之目的。有此三種緊要章程。方能不傷愛德。戰爭之不由正式政府宣布者。非正當之戰爭也。附從者皆有罪惡。至於正當重要之戰爭理由極多。卒乃闢駁一等似是而非之理由。有云。近日傳聞海外遠處。有人贊成獎勵一切攻擊敵人之法術。以爲某國合境常含革命心思。具有種種無宗教尙物質之習俗。以故爲預防此等惡習及劣俗之傳染我境。理宜抑制此等強敵。使其不能加害於我。欲戰爭之得有成效也。則不必戒絕野蠻行爲。凡可以制勝敵人者。皆可執行。以儆戒敵人之兇殘。云云。此等似是而非之學說。大犯哲學心理。余謂此說此理。非愛人之天主所准所欲者。乃嫉人之魔鬼。從中鼓吹而煽誘愚民者耳。初聽之下。不加細察。雖正人君子。亦爲之惑焉。我等犯罪作惡。固然也。目下善人及真心愛國之志士。莫不痛哭流淚者也。然何國何人。不犯罪不作惡者耶。我等對於他國人民。毫無劣點情讓之處。我國不亞於敵國也。我國之劣跡污點。往往爲他國所倣效。而我國

之學業功德。他國未必奉爲模範。卽我合國之人不善。或我國之元首有過。然無人可以藉此口實。徑與我國宣戰。蓋無人得有天主命令。來罰我國人民也。至於文明開化一端。亦然如是。如云提兵調將出征某處野民。欲該處野民同沾文明幸福。同輸學問智識。如其不肯向化。惟有用兵以征服之。云云。凡此學說。亦不合於我公教愛德之真解也。所最可嘆者。目下某國醉心夢想。反此愛德真解。以爲人民中有一等皇親國戚。爲最有幸福之高族。彼等爲天主特別寵眷。彼等之學術權力。可以制服天下。彼等爲天主特選之族。彼等可命天下人民。效其行爲。遵其法令。若違抗其命令。不聽其約束。理宜嚴懲不貸。蓋萬民皆承認該貴族。爲天下第一等人物也。諸君須知。天主果可於人中特選某人某族。引爲優待寵眷之人。以便藉此貴族。以顯揚天主聖名於普世。然此族果有非常德行學問。果有豐功偉業。足以驚世醒人者。則其以謙遜之功。愛德之效。公義之舉。彰明較著。收服天下人心也。凡此有德貴族。格外戒絕枉用權勢。欺凌愚弱。妄施種種不法行爲。方爲正當合理。如果正直無私。有德有才。我等竟公然承認此等貴族。爲天主特選寵眷之貴族也。否則反厥所爲。只見彼等激成普世圈入戰團。隨處縱火焚掠。倚勢欺壓鄰境。貧弱人之財產土地。盡行霸佔。作爲已有。殺人如麻。不知節制。驅無數生民於水火之中。不加矜恤。凡此不法行爲。肆無忌憚。余可預決曰。此等人所欲建築文明大殿者。乃欲以屍骸爲山。以流淚爲海。以垂死人長吁短歎。作爲雲霧雨露。然後認爲文明世界。而建此不法文明殿也。故不得不大聲疾

呼。警告天下。凡宗教文明之無公義及仁愛者。非真宗教。非真文明也。至於戰爭之目的。是否正當合理。須視起兵之宗旨何若。譬如懲罰惡人。恢復地方。及國家治安。令人尊敬。公義德道等。皆是也。此處讓維。愛司鐸。不以征克人民。開疆拓土。爲正當行爲。惟若無此征克誅伐之舉。國家及人民之治安。頗臻危象者。則征伐之戰。亦爲正當之行爲。云末云。譬如我國橫受敵之蹂躪。於他日得勝敵國之日。亦慘施强硬手段。焚掠殺戮。無所不爲。以示洩忿。以報前辱。凡此酷虐暴行。皆不合於我公教人愛仇之德也。○巴黎總主教頒諭。命屬下信人。於六月二三四等日。行三日敬禮。恭敬福女若翰納達爾格。該三日敬禮。由奧爾雷翁主教發起。勸法國全境同行此禮。以求福女轉求天主。賜法國早獲最後勝利。巴黎總主教之諭。末亦衆教友善行敬禮耶穌聖心月。本年之聖心月末日。特於致命山聖心大堂。恭行大禮。并勸教友將全家奉獻於耶穌聖心。○聖母玫瑰報載。有一某兵。年二十有九。家有一妻二子。此次出征從軍。特求賢女德肋撒保佑。一千九百十四年九月十七日。該兵於冷斯戰場上。連中六彈。彼卽昏暈倒地。繼而醒後。自覺周身流血。有性命之危。遂高呼德肋撒救護。我立刻目見賢女在旁。和顏悅色。頗作憐惜之狀。賢女一手執苦像。一手執病人之手。携之令起。忽然隱跡。時該兵忽覺感激無已。血卽止流。全身毫無痛楚。卽趨至陣後。救兵處。約離四百邁。當事後於一千九百十五年二月四日。該兵同妻至利齊安聖衣會修院內。朝謁賢女之墓。感謝賢女之自天申救。并請修院女長述明病愈之靈跡。據該處某司鐸

一千九百零八年十一月八日

及多數可算之人皆証明此事頗足取信不可視為疑信參半者云。○魯衛斯克 Louvenc 地方。

爲耶穌會聖方濟各類日思 St François Régis S.J. 誕生之處本年於六月十九日舉行二百年雙慶因聖人生於一千六百十六年進耶穌會一千七百十六年始列真福品前三日舉行三日敬禮每日有司鐸演講聖人之言行功德末日由斐洲傳教事務總理主教銜杜賚君主禮○英國加爾台 Galtley 現任修道院長係愛爾蘭特加爾利勒公 Dom Alfred Carlyle 其中修士即係新反正之公教友公有老母本亦非公教友茲於聖母領報瞻禮日偕其一女並一幼侄孫同時反正皈依公教矣○美國 美洲世界雜誌 The New Age 載有公教評論一則雖僅寥寥數語甚中肯綮茲爲轉譯如下其言曰全球人數約共十五萬萬有三分之二爲外教華人與日本人佔其大多數公教士則大半產自法國美國僅有十人至十一人現任傳教士之職務耳○法文公教報云益特福爾 Bandford 聖名聯合會 Société du Saint Nom 上次開會係由亞立 Yale 大學之華學生施廷桂君（譯音）出席演說英國純熟娓娓動聽云。

小說 義奴 繼第十一章

醫生聞言不知所對卽匆匆趨出復又廻顧曰：先生聽之吾之爲此原足生人輕穢所冀受此創懲或後來有進德之日卽謂瑪利亞曰：我實開罪於爾今日乃自罹奇辱爾果有所事幸告我卽爲我懺悔之地瑪利亞對曰：先生安可言此使人增媿吾亦信君必非宿心陷我也

醫生遂徐趨以出。醫生既出，躉涉即至瑪利亞之前，卽引瑪利亞黑手，請瑪利亞怒已。瑪利亞曰：「夫人踰格矣，幸勿再言。」此瑪利亞之不幸也。語時淚隨聲下，復曰：「凡諸疑竇不能不生人之心，今亦無暇取價於人，但視為煙消雲散而已。莫海蓀姑娘平日語吾主人之子，謂天下不幸之事，咸足增人之善。此時瑪利亞防禦，禦爲貴人所怒，乃立止其辭狄而忒曰：『我有事當行，汝亦宜去此。』瑪利亞卽呼曰：『先生，瑪利亞可以自由親近吾主人之子乎？』狄而忒曰：『汝之自由，直同空氣，一無窒礙。天下公道斷不能使爾善類入此囹圄之地。』瑪利亞此時乃不知感激，至於何許？狄而忒先行，瑪利亞隨後。而前此邏緝瑪利亞之人，婉乞狄而忒勿加責備，且自承其狂謬，狄而忒亦從而恕之。不卽示罰。狄而忒在紐約中，匪人不識，出時乃引一黑奴，及一麗伊，爲貧婦之服。於是見者大愕。而狄而忒則一一述示路人，且送黑奴於其寓，蓋自彼寓之間，乃無因爲人遷獲，殊無爲也。遂匆匆携黑奴同行，旣而望見藍色窗戶，矣。三人均注目窗間，現狀已似有人在彼延候。莫海蓀姑娘已坐於小櫈之間，魯意士居側，嘉祿坐其膝上。其前列金皮之書，忽而二子大呼直奔瑪利亞之膝上。雖書中要言，皆置不聞。二子咸自表其慶幸之意。此時狄而忒見狀，而道行之辛楚，胥忘。卽笑謂其女曰：「莫海蓀汝在此間，二子可無須我輩。我意必訂一日與此二子作良覲，卽引目觀此小樓。初不華飾，但極精潔。因曰：『瑪亞利乘吾未行之前，尙欲與爾作語。』此二子默然，可數分鐘。此貴重之老人，卽白衣囊中出一物授瑪利亞曰：『汝

今日對簿。自伸其枉。宜得獎恤。今此物頗有益於爾二子。<sup>8</sup> 瑪利亞近而謝曰。瑪利亞感恩至矣。此吾主人之愛子。<sup>8</sup> 應食應衣。盡出諸瑪利亞之二婢。而忒曰。此謀良佳。然須聽我命令。汝以羣盜生心之金練託吾。吾必以精神爲爾護衛。此物待爾拮拒之時。則可以剖此寶物十分之一。應需。<sup>8</sup> 瑪利亞聞言大喜。立時以金鑽之練。上之貴人。狄而忒臨行時言曰。瑪利亞汝當懷奢時。尙有此物陳於我處。可以取用。<sup>8</sup> 瑪利亞曰。大恩胡能謝也。奴亦知天主關垂。必不聽瑪利亞墜於無告之地。<sup>8</sup> 莫海蓀姑娘亦以手納諸其父腕上。笑顧瑪利亞曰。不然不然。匆匆自去。

## 第十二章

瑪利亞自經對簿以後。愈覺平安境地。固甚。逐日莫海蓀姑娘以和平柔婉之音。爲瑪利亞及二子破其岑寂。凡所誘掖女學生之功課。皆簡明而易曉。使學生靈府中之纏。爲之引動。學生之聰明。本異常童。且得其母慈和之氣。至此乃去羈而見靈光。卽於女師所授之課。無一不加通曉。似渴睡中爲人警醒者。乃轉以授嘉祿莫海蓀之功課。非但渾舉大意。在在皆具實際。然瑪利亞仍刻苦勉勵。不敢告勞。魯意士不期大怒。逐日但務自由。亦不恤瑪利亞懸懃之意。莫海海見魯意士意氣旣高。心頗違拂。則復導以忠懇之言。揭其弊病。且曰。胡以傲慢之根。乃萌長於胸中。不加刈治。<sup>8</sup> 魯意士聞其女師之訓。出以柔婉之言。天良復爲之一動。惟光力少弱。過卽消滅可知。習慣旣深。築之非易。雖有名師訓迪。亦不能於匆匆間卽洗心而革面也。<sup>8</sup> 一日魯意士暴怒忽伸

其白足就黑奴曰。汝爲加襪著履何其遲遲。黑奴曰。諾幸勿嗔怒卽所言亦近理瑪利亞固笨願乃非其人之過且亦不知何以變易如是。魯意士仍呶呶不已偶一疏忽卽怒形於色嘉祿亦頗以其女兒爲不然時時獨行於花園中恒不欲招魯意士同往瑪利亞日侍其女公子但懷隱憂無敢幾諫長日治餅赴市賣之魯意士獨居至快快心緒潮生似已身無辜墜此艱屯一日取一佳布爲莫海蓀所授令其習縫魯意士拈針針倒取線線結卽擲諸屋隙號咷大哭忽門闕自外伸一柔荑之手摩撫其肩言曰。胡爲哭泣之哀如是。魯意士不引其手淚流益急。言曰。吾今晨心緒惡劣又深信平日吾師語我爲可愛之女郎今知不逮矣嗟夫吾師世之不幸事至此極矣。莫海蓀坐魯意士之次以手堅握其腕言曰。爾勿餒郤自喪其勇今且試味吾言譬爾有病非急加施治則足以自亡其軀此時脫有良醫爲爾下藥以涼藥洩爾熱病拔爾於萬死之中試問爾果得是醫者能毋感激如其命令汝當於每星期及每月未經痊可以前靜聽其言勇服其藥信之不疑直至於身健力復然後止則足以游散於外足以吸取新鮮之空氣及名花之芬臭然則爾此時處此良醫當如何獨無所感奮於心乎嗟夫吾最愛之魯意士聽之吾之愛汝當不減爾母之愛然審爾病源在乎不審用情之所在須知此善良之婦人自少鞠爾在法宜得爾之愛敬彼縱挾異色且未嘗學問若爾不屑其人卽爲爾過並與不滓之仁心已相背而馳爾能否知吾望爾之深乎以爾質美未學原不足爲爾名母之女顧爾愛我心切尙逐日

希冀得如爾母之成就。執此而論，汝當平心靜氣，力與過失抗，並努力爲善於不能違蹤之時。天下唯勇於改過，與樂於遷善，方爲人生康莊之路。必有一日能使爾謝此諱勉之人，由今以觀，汝迷途深矣。力當回頭，汝知之乎？魯意士嗚咽言曰：「謝吾師訓誨，今矢誓行吾所未嘗造之途。」

未完

## 中外大事表

六月廿一日劉冠雄腹病不食 倪嗣冲電辭院巡按使

故袁總統大祭黎率百官行禮 特任龍濟光兼署廣東巡按使 稅務督辦梁士詒辭職照准 教育次長袁希濤辭職照准○英首相愛士莫發起爲吉青納鑄紀念銅牌

廿二日特派河南巡按使田文烈督理前大總統墓地建築事宜 朱慶瀾授爲卓威將軍 斬雲鵬授爲果威將軍

任命達壽爲內務次長 段祺瑞辭職不准○希臘斯柯洛狄斯氏內閣辭職已由希王諭柴米斯氏改組成立廿三日署財政總長周自齊辭職以陳錦濤繼之 特任孫寶琦爲稅務處督辦 朱慶瀾開缺 舉桂芳特加將軍銜督理黑龍江軍務仍兼黑龍江巡按使○希內閣以柴米斯爲首相兼外相，拉斯爲陸相兼海相，喇立斯爲財政

大臣

廿四日命陳宦黃國瑄劉體乾入京 特任蔡鍔爲益武將軍督理四川軍務兼四川巡按使 在命曹鏡會辦四川軍務命周駿入京所轄軍隊交王陵基接管 在命王陵基爲重慶鎮守使 陸徵祥應召由北戴河回京

廿五日古德諾免職 政府特電伍廷芳唐紹儀力阻在滬開會

廿六日海軍艦隊總司令李鼎新以舊約法與國會未復宣言脫離海軍部加入護國軍 沈雲霈呈請辭參政與浦信鑑路督辦職 馮國璋連日電請懲辦罪魁 章太炎返浙

廿七日電馮國璋入京 劉冠雄上呈辭職 段相接見各外使 特派蔣作賓前往彰德恭請前大總統瑜次行禮

任命陳錦濤兼鹽務署督辦  
廿八日袁枚出京 都庫政張元奇請裁肅政廳 中國銀行總裁薩福懋免職以徐恩元兼署○日本駐華公使日置民辭職已准暫以小幡氏代理 希臘解除全體勳員令

廿九日申令恢復舊約法定於八月一日續開國會 裁撤參政院與肅政廳 撤銷立法院國民會議各法令 改稱選舉事務局為籌備國會事務局 特任段祺瑞為國務總理  
三十日張國淦自滬回京 派郭則灝為文官甄用委員會副委員長 兼署外交總長交通總長曹汝霖內務總長王揖唐海軍總長劉冠雄兼署農商總長司法總長章宗祥教育總長張國淦辭職照准以唐紹儀長外交許世英長內務陳錦濤長財政程璧光長海軍張耀曾長司法孫洪伊長教育張國淦長農商汪大燮長交通唐紹儀張耀曾未到任前以陳錦濤張國淦暫兼署理 特任國務總理段祺瑞兼任陸軍總長 駐日本特命全權公使陸宗輿辭職以章宗祥繼之

七月一日文官考試告竣 張弧銷假與熊希齡辦美借款 國會事務局設議員接待處 唐紹儀孫洪伊張耀曾電辭閣員中央覆電敦勸 薩鎮冰為海軍艦隊事抵申二日李鼎新電京願自取消獨立宣言 頒給日使日置益法國越南總督魯謨以一等嘉禾章 康有為代表徐勤到京覲見

… 中外大事表

四 使林權助男爵繼日置為駐華公使 日政府與南方代表開會協商善後條件 劉揆一到京觀見 湯化龍出京 ○英國竇比伯爵已任為陸軍副大臣

五 五日陳錦濤請設臨時財政委員會審查帝制期中財政 汪大燮辭交通長 任命吳鼎昉為國務院參議 李國珍辭署教育次長職照准以吳闡生繼署調任李國珍為農商次長接見旅京蒙古王公 粟啟超電請以陸榮廷繼龍濟光督粵○日本寺內總督回東京

六 六日王達吳炳湘上呈辭職 改稱各省督理軍務長官為督軍民政長官為省長 以張作霖為奉天督軍兼署省長孟恩遠為吉林督軍郭宗熙為省長張懷芝為山東督軍孫發緒署省長趙倜為河南督軍田文烈為省長閻錫山為山西軍督沈銘昌為省長馮國璋為江蘇督軍齊耀琳為省長張勳為安徽督軍倪嗣冲為省長李純為江西督軍戚揚為省長李厚基為福建督軍胡瑞霖署省長呂公望為浙江督軍兼署省長王占元為湖北督軍范守佑為省長陳宦為湖南督軍兼署省長陳樹蕃為陝西督軍兼署省長蔡鍔為四川督軍兼署四川省長陸榮廷為廣東督軍朱慶瀾為省長陳炳焜為廣西督軍羅佩金為省長唐繼堯為雲南督軍任可澄為省長劉顯世為貴州督軍戴駁為省長朱家寶為直隸省長兼署督軍畢桂芳為黑龍江省長兼署督軍張廣建為甘肅省長兼署督軍楊增新為新疆省長兼署督軍陳宦未到任前以陸榮廷暫署湖南督軍陸榮廷未到任前以龍濟光暫署廣東督軍

一九零六年阳曆八月

特派湯壽銘查辦粵事 特授李烈鈞爲陸軍中將加上將銜並勳二位調京任用  
七日平政院長錢能訓辭職以周樹模繼之 特任王敬輝爲內務次長 廢止頒爵與懲辦國賊條例並附亂自首特赦糾彈法 程璧光入觀 姜桂題呈請辭職 留日學界反對章宗祥爲駐日公使○俄日新協約爲協力維持遠東永遠爲言業已簽押 英國軍械大臣喬治已任爲陸軍大臣外交大臣葛雷受封伯爵  
八日閣員會議修改各部官制案 陸建章回京 特任陸榮廷在陳宦未到湘以前暫兼署理省長 廢止文官官秩令○日本石井外相開會祝賀日俄新協約成立  
九日龍濟光軍統領李文連與李烈鈞戰陣亡 日公使日置益賜元首辭別 張繼王正廷奉命赴滬勸唐紹儀孫洪伊就任 吳鴻昌授爲陸軍中將  
十日王士珍堅辭參謀總長 章宗祥覲見 孫發緒辭山東省長 北京總商會總理馮沛霖辭職選定金世藻○  
十一日中國銀行聘英麥加利銀行總理魯可司爲副總理電飭周駿還京 汪大燮辭職照准  
十二日申令裁撤經界局 元首宴餞日公使 張繼主張日皇行幸帝國大學卒業式  
十三日日俄公使至外部說明協約內容 湯壽銘到京  
廢昌辭職 特任孫洪伊爲內務總長 范源廉爲教育總長許世英爲交通總長 孫洪伊未到任前以許世英暫兼代理  
十四日申令拿辦帝制罪魁楊度孫毓筠顧鑑楊士詒夏壽

田朱啟鈐周自齊薛大可 軍務院通電宣告撤消 王達辭京兆尹 旅滬國會議員開談話會 黎總統聘傅增湘李盛鐸爲教育外交顧問  
十五日龍觀光到京 王家襄將參政院內部組就出京院令通緝楊度等八犯 康有爲赴杭州 蘇常道尹殷鴻壽辭職以王萃林繼之 有賀長雄請假回國○日相大隈宴別新簡駐華公使林權助男爵駐美大使佐藤愛磨氏 西班牙鐵路工人罷工頒布戒嚴令  
十六日日置公使首途歸國 李厚基辭聞督軍職 命廣東督軍陸榮廷迅速赴任 特任劉人熙暫行代理湖南督軍 張敬堯辭幫辦四川防務職照准 廢止報紙條例  
十七日章宗祥首途赴駐日公使任 孫汶在滬張園開演說會 派徐紹楨赴粵  
十八日尹昌衡已就公府軍事顧問職 廢止官吏犯罪特別管轄令官吏犯贓治罪法執行令徒刑改遣條例及施行細則清查地畝訴訟變通辦法簡任法官預保辦法道署曹設上訴機關易策條例  
十九日王家襄赴滬 魯克斯到中行視事 蔡鍔給假一月以羅佩金護理四川督軍兼省長 特任陳炳焜兼署廣西省長○西班牙鐵路工人已開工 太平洋中南硫黃島附近之二新島爲大浪擊崩  
二十日李佳白覲見 嶺西土匪猖獗 湯壽銘力辭查辦粵事職  
江南主教姚准